

**Рабочая группа открытого состава Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой
Тридцать второе совещание
Бангкок, 23-27 июля 2012 года
Пункт 12 повестки дня**

Прочие вопросы

**Проект решения о различиях между представленными
данными об импорте и представленными данными об
экспорте**

Представлен контактной группой по расхождениям в данных

Пояснительная записка

1. В настоящее время данные об импорте и экспорте регулируемых веществ представляются Сторонами на основе статьи 7 Монреальского протокола и в соответствии с форматом представления данных, пересмотренным в последний раз в решении XVII/16. Сторонам, экспортирующим регулируемые вещества, предлагается, в частности, в своих сообщениях представлять информацию о странах назначения. Полученные данные анализируются секретариатом по озону с целью расчета потребления регулируемых веществ отдельными Сторонами. Затем секретариат по озону направляет всем Сторонам-импортерам информацию обо всех сообщенных случаях экспорта в их страны. Поскольку в настоящее время от стран-импортеров не требуется представлять информацию о странах происхождения в тех сообщениях, которые они направляют секретариату по озону, процесс уточнения любых различий является длительным и обременительным, особенно для стран-импортеров. Кроме того, следует признать, что, хотя подобные различия могут быть результатом представления неполных данных, они также могут возникать вследствие незаконной торговой деятельности, не учтенной таможенными органами в странах-экспортерах и импортерах. Таким образом, анализ данных может также помогать Сторонам выявлять такую незаконную деятельность.

2. Цели нижеизложенного проекта решения заключаются в следующем:

а) смягчить административные проблемы, связанные с проблематичностью уточнения различий между данными об импорте и экспорте в условиях, когда от стран-импортеров не требуется представлять информацию о странах происхождения;

б) выявлять и предотвращать деятельность, связанную с незаконной торговлей регулируруемыми веществами, включая утечку таких веществ для использования в запрещенных целях.

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет,

отмечая возможность [существенных] различий в данных об импорте и экспорте регулируемых веществ, представляемых Сторонами согласно статье 7 Монреальского протокола, и признавая, что, хотя подобные поставки могут иметь под собой веские основания, например, поставки в конце календарного года [различия могут быть результатом] или представление неполных данных, они также могут возникать вследствие незаконной торговой деятельности или в результате несоблюдения внутреннего законодательства компаниями, не имеющими преступного умысла,

отмечая также, что в рамках предусмотренного статьей 7 формата представления данных, пересмотренного в последний раз в решении XVII/16, Сторонам-экспортерам регулируемых веществ предлагается представлять секретариату по озону информацию о странах назначения, но при этом от стран-импортеров регулируемых веществ не требуется никакой информации в отношении стран происхождения,

отмечая далее, что отсутствие требования к странам-импортерам представлять информацию о странах происхождения ведет к тому, что процесс уточнения различий становится сложным и обременительным делом как для стран-импортеров, так и для стран-экспортеров,

учитывая, что дальнейшее совершенствование систем представления данных будет способствовать предотвращению незаконной торговли регулируемыми веществами,

ссылаясь на решения IV/14 и IX/34, в которых содержатся некоторые уточнения процедур представления данных о трансграничных перевозках и импорте в целях реэкспорта и, следовательно, указания в отношении того, какую страну следует считать [страной происхождения] [страной-экспортером],

2. [просить секретариат по озону до 1 января 2014 [2013] года пересмотреть формат представления данных, вытекающий из решения XVII/16, с целью включения в форму данных 1 соответствующей колонки с указанием страны-экспортера того количества регулируемых веществ, которое было сообщено как импорт, и [настоятельно] призвать Стороны [оперативно] как можно скорее начать применение пересмотренного формата представления данных;]

[3. просить секретариат по озону [в январе каждого года] направлять соответствующей Стороне-экспортеру сводную информацию о таких регулируемых веществах, полученную от импортера/реимпортера, а также информацию, представленную в соответствии с решением XVII/16;]

[3. просить секретариат по озону в соответствии с пунктом 2 выше на ежегодной основе обобщать данные, представляемые согласно статье 7 об импорте, вместе с информацией, предоставляемой в соответствии с решением XVII/16 об экспорте, а также направлять такую информацию соответствующим Сторонам;]

4. [рекомендовать] [предложить] Сторонам [активизировать сотрудничество в целях уточнения любых различий в данных об импорте и экспорте и, в соответствующих случаях, рассмотрения возможных мер] [после получения информации от секретариата по озону [в соответствии с пунктом 3 выше] [выявлять различия и] [рассмотреть возможность принятия любых мер] [принимать меры], необходимые для уточнения причин любых выявленных различий, и, в соответствующих случаях, рассматривать вопрос о принятии профилактических мер;]

5. предложить Сторонам рассмотреть вопрос об участии в неофициальной схеме предварительного обоснованного согласия (нПОС) как средстве совершенствования информации об их потенциальном импорте регулируемых ОРВ.
